

E DIN EN ISO 11148-13:2026-06 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2026-05-08

Handgehaltene nicht-elektrisch betriebene Maschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 13: Eintreibgeräte (ISO/DIS 11148-13:2026); Deutsche und Englische Fassung prEN ISO 11148-13:2026

Hand-held non-electric power tools - Safety requirements - Part 13: Fastener driving tools (ISO/DIS 11148-13:2026); German and English version prEN ISO 11148-13:2026

Inhalt

Seite

| | |
|--|----|
| Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Verordnung (EU) 2023/1230..... | 6 |
| 1 Anwendungsbereich..... | 14 |
| 2 Normative Verweisungen | 14 |
| 3 Begriffe | 15 |
| 4 Sicherheitsanforderungen und Maßnahmen | 21 |
| 4.1 Allgemeines | 21 |
| 4.2 Mechanische Sicherheit..... | 21 |
| 4.2.1 Schutz gegen Spitzen und Kanten von Eintreibgegenständen | 21 |
| 4.2.2 Schutz gegen unbeabsichtigtes Ausstoßen der Eintreibgegenstände | 21 |
| 4.2.3 Schutz gegen den freien Flug von Eintreibgegenständen..... | 22 |
| 4.2.4 Gestaltung des Werkstückkontakts | 23 |
| 4.2.5 Zulässige Auslösesysteme | 24 |
| 4.2.6 Festigkeit des Eintreibgerätes | 26 |
| 4.2.7 Oberflächen, Ecken und Kanten | 26 |
| 4.2.8 Stabilität..... | 26 |
| 4.2.9 Schlauchanschlussstücke..... | 26 |
| 4.2.10 Unbeabsichtigte Änderung des Auslösesystems | 27 |
| 4.3 Elektrische Sicherheit..... | 27 |
| 4.4 Thermische Sicherheit..... | 27 |
| 4.4.1 Heiße Oberflächen | 27 |
| 4.4.2 Kalte Oberflächen..... | 27 |
| 4.5 Geräuschkürzung..... | 27 |
| 4.6 Mechanische Einwirkung (Schwingung/Rückstoß)..... | 28 |
| 4.7 Erzeugte, benutzte oder verbrauchte Materialien und Substanzen | 29 |
| 4.7.1 Rückstände von Magazinierstoffen | 29 |
| 4.7.2 Abluft, Abgas und Schmierstoffe..... | 29 |
| 4.8 Ergonomie..... | 29 |
| 4.8.1 Masse und Kontrolle des Eintreibgerätes | 29 |
| 4.8.2 Gestaltung des Handgriffs..... | 29 |
| 4.9 Benutzerinformationen..... | 30 |
| 4.9.1 Kennzeichnung des Eintreibgerätes | 30 |
| 4.9.2 Betriebsanleitung des Eintreibgerätes | 30 |
| 4.10 Feuer und Explosion..... | 30 |
| 4.10.1 Gefährliche Energieversorgung für druckluftbetriebene Eintreibgeräte..... | 30 |
| 4.10.2 Entweichen entzündlicher Gase von gasbetriebenen Eintreibgeräten und Gasbehältern..... | 30 |
| 4.10.3 Bruch aufgrund hoher Temperaturen im Gerät..... | 30 |
| 5 Überprüfung..... | 31 |
| 5.1 Allgemeines..... | 31 |
| 5.2 Schutz gegen mechanische Gefährdungen | 31 |
| 5.2.1 Schutz gegen Spitzen und Kanten von Eintreibgegenständen | 31 |

| | | |
|---|---|----|
| 5.2.2 | Vermeidung unbeabsichtigt ausgestoßener Eintreibgegenstände..... | 31 |
| 5.2.3 | Schutz vor freiem Flug der Eintreibgegenstände..... | 32 |
| 5.2.4 | Gestaltung des Werkstückkontakts | 32 |
| 5.2.5 | Auslösesysteme..... | 33 |
| 5.2.6 | Festigkeit des Eintreibgerätes | 37 |
| 5.2.7 | Oberflächen, Kanten und Ecken | 37 |
| 5.2.8 | Stabilität..... | 37 |
| 5.2.9 | Schlauchverbindungen..... | 38 |
| 5.2.10 | Unbeabsichtigte Änderung des Auslösesystems..... | 38 |
| 5.3 | Elektrische Sicherheit..... | 38 |
| 5.4 | Thermische Sicherheit..... | 38 |
| 5.4.1 | Heiße Oberflächen | 38 |
| 5.4.2 | Kalte Oberflächen..... | 38 |
| 5.5 | Geräusche | 39 |
| 5.6 | Mechanische Einwirkungen (Schwingung / Rückstoß)..... | 39 |
| 5.7 | Erzeugte, benutzte oder ausgestoßene Materialien und Substanzen | 39 |
| 5.7.1 | Rückstände von Magazinierstoffen | 39 |
| 5.7.2 | Abluft, Abgas und Schmierstoffe | 39 |
| 5.8 | Ergonomie | 39 |
| 5.8.1 | Masse und Kontrolle des Gerätes..... | 39 |
| 5.8.2 | Gestaltung des Handgriffs | 40 |
| 5.9 | Benutzerinformationen | 40 |
| 5.9.1 | Kennzeichnung des Gerätes..... | 40 |
| 5.9.2 | Betriebsanleitung für das Eintreibgerät..... | 40 |
| 5.10 | Feuer und Explosion..... | 40 |
| 5.10.1 | Gefährliche Energieversorgung für druckluftbetriebene Geräte | 40 |
| 5.10.2 | Entweichen entzündlicher Gase von gasbetriebenen Eintreibgeräten und Gasbehältern | 40 |
| 5.10.3 | Bruchtest für Gasbehälter bei hoher Temperatur..... | 42 |
| 5.11 | Struktur der Überprüfung..... | 43 |
| 6 | Benutzerinformation | 45 |
| 6.1 | Kennzeichnung | 45 |
| 6.2 | Betriebsanleitung..... | 46 |
| 6.2.1 | Allgemeines..... | 46 |
| 6.2.2 | Sicherheitsregeln | 47 |
| 6.2.3 | Gefährdungen und Warnungen | 50 |
| 6.2.4 | Wartungsanleitungen | 54 |
| Anhang A (informativ) Liste der signifikanten Gefährdungen..... | | 55 |
| Anhang B (informativ) Beispiel von Eintreibgeräten, die durch ISO 11148-13 abgedeckt sind..... | | 58 |
| Anhang C (normativ) Bildzeichen für Aufkleber und Schilder | | 59 |
| Anhang D (normativ) Warnungen und Bildzeichen für Aufkleber und Schilder für Geräte mit Kontaktauslösemöglichkeit..... | | 60 |
| D.1 | Zusätzliche Bildzeichen, Kennzeichnungen und Warnungen für Eintreibgeräte mit Kontaktauslösemöglichkeit..... | 60 |
| Anhang E (informativ) Information zur ergonomischen Gestaltung des Handgriffs..... | | 62 |
| Anhang F (informativ) Geräuschmessverfahren | | 63 |
| F.1 | Messaufstellung..... | 63 |
| F.1.1 | Ziel der Messung und Bedingungen | 63 |
| F.1.2 | Messvorbereitungen | 63 |
| F.2 | Ermittlung des Emissions-Schalldruckpegels..... | 64 |
| F.2.1 | Zu verwendende grundlegende Internationale Normen | 64 |
| F.2.2 | Gestaltung des Arbeitsplatzes..... | 64 |
| F.2.3 | Messverfahren..... | 64 |
| F.2.4 | Messunsicherheit | 65 |
| F.3 | Ermittlung des Schalleistungspegels..... | 65 |

| | | |
|--|--|-----------|
| F.3.1 | Zu verwendende grundlegende Internationale Normen..... | 65 |
| F.3.2 | Messverfahren..... | 65 |
| F.3.3 | Berechnung..... | 66 |
| F.3.4 | Messunsicherheit..... | 67 |
| F.3.5 | Aufzuzeichnende Information..... | 67 |
| F.3.6 | Prüfbericht..... | 69 |
| F.4 | Beispiel zur Erklärung der Geräuschemissionswerte..... | 69 |
| Anhang G (informativ) Bildzeichen für Aufkleber und Schilder für Geräte mit automatischer | | |
| | Rücksetzung..... | 71 |
| G.1 | Zusätzliche Bildzeichen, Kennzeichnung für Geräte mit automatischer Rücksetzung | 71 |